

WOMEN'S CHOIR PERSONNEL

Soprano I

Sarah Burkhart
Cecilia Fuleki
Emily Olson
Katie Satak
Pamela K. Stewart

Sheerya Shivers
Laura Thompson
Emily Tokheim

Alto

Casey Daline
Mercedes McCormick
Rachel O'Malley
Hannah Rudkin
Jamie Smith
Lindsay Varien

Soprano II

Amy Burian
Brooke Cagno
Cecilia French

REPERTOIRE SINGERS PERSONNEL

Brenton Agena
Aaron Cain
Rhodd Caldwell
Matt Carey
Amy Cohen
Natalia Deligne
Sara Dinsmore
Julie Fabrizio
Lea Flego
Crystal Frost
Charles Gurke
Kella Hanna-Wayne
Katie Hardgrove
Elizabeth Kaetzel
Sasagu Kayama

Evan Kruegel
Andy Liu
Kyle Macadam
Joshua Mehdikhan
Bethany Mullins
Michael Navarro
Conor O'Brien
Webb Parker
Casey Paulsen
Micheline Proctor
Ed Silling
Luke Snyder
Simon Thompson
Kaliyah Wood
Maddy Ziebert



SCHOOL OF MUSIC AND DANCE

Beall Concert Hall
8:00 p.m.

Friday evening
December 5, 2008

HOLIDAY CONCERT

CONCERT CHOIR

Webb Parker, conductor
Hung-Yun Chu, piano

REPERTOIRE SINGERS

Emily Isaacson, conductor

WOMEN'S CHOIR

Christopher Olin, conductor
Hung-Yun Chu, piano

CHAMBER CHOIR

Sharon J. Paul, conductor

UO HARP ENSEMBLE

Laura Zaerr, director

* * *

109th Season, 40th program



PRE-CONCERT HARP ENSEMBLE

*Noah Brenner, Lily Chan, Therese Hurley,
Amy Mathews, Rachel Miller*

* * *

PROGRAM

CONCERT CHOIR

Salmo 150	Ernani Aguiar
What Sweeter Music	John Rutter
Hung-Yun Chu, piano	
African Noel	André Thomas
Bogoroditse Devo	Sergei Rachmaninoff
Deck the Hall	John Rutter

CHAMBER CHOIR

Deck the Hall (Sing-along)	Welsh traditional carol arr. David Willcocks
-----------------------------------	---

Deck the hall with boughs of holly, Fa la la la la, fa la la la,
‘Tis the season to be jolly, Fa la la la la, fa la la la.
Fill the mead cup, drain the barrel, Fa la la la, fa la la la,
Troll the ancient Christmas carol, Fa la la la la, fa la la la.

See the flowing bowl before us, Fa la la la la, fa la la la,
Strike the harp and join the chorus, Fa la la la la, fa la la la.
Follow me in merry measure, Fa la la la, fa la la la,
While I sing of beauty’s treasure, Fa la la la la, fa la la la.

Fast away the old year passes, Fa la la la la, fa la la la,
Hail the new, ye lads and lasses Fa la la la la, fa la la la.
Laughing, quaffing all together, Fa la la la, fa la la la,
Heedless of the wind and weather, Fa la la la la, fa la la la.

Mata Del Anima Sola	Antonio Estévez
Derek Larson, Tenor	

CONCERT CHOIR PERSONNEL

Trevor C. Anderson	Tamir J. Lehrer
Shannon Andre	Drew J. Lindell
Drew T. Askey	Megan K. Matthews
Nicole S. Bass	Collin J. McCandless
Kathryn M. Bezzina	Shoshana T. McClellan
Carl J. Brodie	Joshua R. Mehdikhan
Neal J. Callahan	Rachel M. Miller
Laura L. Castleman	Gretchen E. Nagel
Sadie Y. Concepcion	Janessa M. Nelson
Amy Cohen	Michael J. Poor
Tyler R. Cranor	Megan E. Rice
Alysha M. Dahlstrom	Stefan J. Safranek
Eva R. Deboer	Angelic V. Sather Hodgetts
Stephen P. Emery	Margaret L. Schroeder
Amanda L. Ford	Emerald L. Shepard
Jamie K. Frey-Frankenfield	Chloe R. Smock
Caroline P. Frickman	Abigail E. Snouffer
Tsegazeab Gessese	Elizabeth A. Troolines
Molly A. Gilbert	Aeolia Vincent de Paule
Andrew S. Hines	Tyan M. Walker
Elizabeth M. Hope	Terri K. Wellman
Cole M. Jewell	Taylor M. White
Raina L. Jewell	Megan E. Willmon
Kayla R. Johnson	Lisa M. Wren
Sung Lee	

CHAMBER CHOIR CHOIR PERSONNEL

Soprano	Tenor
Heather Holmquest	Sam Derting
Mimi Kater	Joshua Heying
Katrina Koch	Derek Larson
Catherine Olson	Webb Parker
Julie Urban	Mattia Tucksen
Alto	Bass
Julie Fabrizio	Aaron Cain
Emily Isaacson	Matt Carey
Jillian Luger	Steven Gutierrez
Julia Sarewitz	Jonathan Picht
Molly Steele	Eric Sweeney

The night, tired mare,
shakes her mane and black tail
above the riverside;
and, in its silence,
your ghostly heart is filled with awe.

Las Amarillas/arr. Stephen Hatfield
The yellow calandras fly from the cactus
No longer will the cardinals sing happily
To the song na no.
To the song na no.

Because the trees on the hillside have not come back to life
For that the calandras will either sing or crush their nests
You are small and beautiful and I love just the way you are
You are like a little rose from the coast of Guerrero.

Everybody has their own farewell, but there's none like this one
Four times five is twenty, three times seven is twenty one.

El Guayaboso (The Liar)/Guido López-Gavilán
I saw dance a danzón
on the edge of a knife
a mosquito wearing trousers
and a fly dressed in a shirt.

I saw a crab plowing,
a pig blowing a whistle,
and an old growling woman
sitting in an armchair.

And a skinny little calf
die laughing
upon seeing a one-eyed goat
mending a sandal.

* * *

WOMEN'S CHOIR

She Weeps Over Ragoon Eric Whitacre
Cooper Wright, English horn

How Can I Keep From Singing? arr. Neil Ginsberg

Las Amarillas arr. Stephen Hatfield
Hung-Yun Chu, piano

REPERTOIRE SINGERS

Abendlied Joseph Rheinberger

Le Chant des Oyseaux Clement Janequin

CHAMBER CHOIR

Ding dong! Merrily on high 16th-century French melody
Harmonized Charles Wood

Jesus Christ the apple tree Elizabeth Poston

El Guayaboso Guido López-Gavilán

A Merry Christmas Traditional West Country Carol
arr. Arthur Warrell

* * *

If you are in the company of a small child or someone who may inadvertently cause distractions, kindly sit near a rear exit and be prepared to leave in a timely fashion. Please respect our artists and your fellow concert goers. House management reserves the right to request exiting the Hall when appropriate.

ABOUT THE CHOIRS

The University of Oregon choral program provides a dynamic and enriching environment for choral musicians of all ability levels. Consistently promoting choral excellence while fostering a sense of community, the UO choirs are considered by many to be among the premier vocal ensembles in the western United States. Each season, hundreds of singers—both music majors and non-majors alike—form five choirs to study and perform a diverse body of outstanding choral repertoire:

Chamber Choir, directed by Sharon Paul, is a highly select mixed chamber ensemble specializing in a cappella repertoire. Chamber Choir has performed at the American Choral Directors Association's Northwest Division Conference, the Music Educators National Conference's Northwest Convention, and the Oregon Music Educators Association's State Conference.

University Singers, directed by Sharon Paul, is the premier large choral ensemble on campus, with a choral tradition at the University of Oregon extending back to 1945. The University Singers perform choral music from all periods and styles, and frequently collaborate with other music ensembles on campus and throughout the community.

Concert Choir, directed by Webb Parker, is a non-auditioned mixed choral ensemble that explores multicultural and world music. Concert Choir welcomes new members every term.

Women's Chorus, directed by Christopher S. Olin, is a select chamber ensemble that places emphasis on performing new works composed for women's voices.

Repertoire Singers performs choral works from all styles and periods and serves as a recital and laboratory chorus for the graduate students in conducting.

The intensive training provided by the choral program complements the core curriculum of the School of Music and Dance, and balances the broad spectrum of liberal arts disciplines offered at the University. Each ensemble serves the needs of vocal musicians from diverse backgrounds by programming repertoire of the highest quality. The choirs make their home in the state-of-the-art MarAbel B. Frohnmayer Music Building and regularly concertize in historic Beall Concert Hall. Auditions are held every autumn during the week of welcome and are open to all University students.

* * *

TRANSLATIONS

Salmo 150/Ernani Aguiar

Laudate Dominum in sanctis ejus,

Praise the Lord in his sacred places

Laudate eum in firmamento virtutis ejus,

Praise Him in the firmament of His power.

Laudate eum in virtutibus ejus,

Praise Him for His might acts,

Laudate eum secundum

Praise Him according to

multitudinem magnitudinis ejus

enormity of His greatness.

Laudate eum in sono tubae,

Praise Him with the sound of the trumpet,

Laudate eum in psalterio et cithara.

Praise Him with the psaltery and harp.

Laudate eum in tympano et choro,

Praise Him with drum and dance,

Laudate eum in chordis et organo

Praise Him with strings and pipes.

Laudate eum in cymbalis

Praise Him with high-sounding

benesonantibus

cymbals,

Laudate eum in cymbalis

Praise him with cymbals of joy.

jubilationis.

Omnis Spiritus laudet Dominum.

Let everything that has breath praise the Lord.

Bogoroditse Devo/Sergei Rachmaninoff

Bogoroditse Devo, raduisya

Rejoice, O Virgin Theotokos,

Blagodatnaya Marie, Gospod s Tovoyu

Mary full of grace, the Lord is with Thee.

Blagoslovena Tyi v zhenakh

Blessed art Thou among women,

i blagosloven plod chreva Tvoego,

and blessed is the fruit of Thy womb,

yako Spasa rodila esi dush nashikh.

for Thou hast borne the Savior of our souls.

Mata Del Anima Sola (Tree of the Lonely Soul)/Antonio Estévez

Tree of the lonely soul,

wide opening of the riverside—

now you will be able to say:

Here slept Cantaclaro.

With the whistle and the sting

of the twisting wind,

the dappled and violet dusk

quietly entered the corral.